

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 313

Volume 31

19 November 1988

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

Commission Regulation (EEC) No 3591/88 of 18 November 1988 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal	1
Commission Regulation (EEC) No 3592/88 of 18 November 1988 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt	3
Commission Regulation (EEC) No 3593/88 of 18 November 1988 fixing the import levies on rice and broken rice	5
Commission Regulation (EEC) No 3594/88 of 18 November 1988 fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice	7
Commission Regulation (EEC) No 3595/88 of 18 November 1988 amending Regulation (EEC) No 1787/87 introducing the buying in of beef in respect of certain Member States and qualities and fixing the buying-in prices for beef	9
Commission Regulation (EEC) No 3596/88 of 18 November 1988 on the supply of various lots of skimmed-milk powder as food aid	11
★ Commission Regulation (EEC) No 3597/88 of 18 November 1988 re-establishing the levying of customs duties applicable to third countries on certain products originating in Yugoslavia	14
Commission Regulation (EEC) No 3598/88 of 18 November 1988 fixing the minimum selling prices for boned beef put up for sale by tender in accordance with Regulation (EEC) No 2326/79	15
★ Commission Decision No 3599/88/ECSC of 18 November 1988 imposing definitive anti-dumping duties on imports of certain iron or steel sections originating in Yugoslavia and Turkey, definitively collecting the provisional anti-dumping duties imposed on those imports, accepting undertakings given in connection with imports of iron or steel sections originating in Yugoslavia and Turkey and terminating the investigation with regard to the exporters concerned	18

★ Commission Regulation (EEC) No 3600/88 of 18 November 1988 amending Regulation (EEC) No 685/69 on detailed rules of application for intervention on the market in butter and cream	21
★ Commission Regulation (EEC) No 3601/88 of 18 November 1988 laying down special measures for the 1987/88 marketing year for the granting of production aid for olive oil in Portugal	22
Commission Regulation (EEC) No 3602/88 of 18 November 1988 fixing for Great Britain the level of the variable slaughter premium for sheep and the amounts to be charged on products leaving region 5	23
Commission Regulation (EEC) No 3603/88 of 18 November 1988 introducing a countervailing charge on fresh lemons originating in Cyprus	26
Commission Regulation (EEC) No 3604/88 of 18 November 1988 concerning applications for STM licences in the beef and veal sector submitted during the first 10 days of November 1988	28
Commission Regulation (EEC) No 3605/88 of 18 November 1988 altering the import levies on products processed from cereals and rice	29
Commission Regulation (EEC) No 3606/88 of 18 November 1988 fixing the import levies on white sugar and raw sugar	33
Commission Regulation (EEC) No 3607/88 of 18 November 1988 on the sale by tender, for processing in the Community, of beef held by the Spanish and French intervention agencies and amending Regulation (EEC) No 2908/88	35
★ Commission Regulation (EEC) No 3608/88 of 18 November 1988 amending Regulation (EEC) No 3252/88 on import of cereals in grain form into Portugal	38

II *Acts whose publication is not obligatory*

Council

88/572/EEC:

- | | |
|--|----|
| ★ Council Directive of 14 November 1988 amending Directive 77/93/EEC on protective measures against the introduction into the Member States of organisms harmful to plants of plant products | 39 |
|--|----|

88/573/EEC:

- | | |
|---|----|
| ★ Council Decision of 14 November 1988 amending Decision 81/956/EEC on the equivalence of seed potatoes produced in third countries | 44 |
|---|----|

88/574/EEC:

- | | |
|---|----|
| ★ Council Decision of 14 November 1988 amending Decision 78/476/EEC on the equivalence of checks on practices for the maintenance of varieties carried out in third countries | 45 |
|---|----|

88/575/EEC:

- | | |
|---|----|
| ★ Council Decision of 14 November 1988 amending the seventh Decision, 85/355/EEC, on the equivalence of field inspections carried out in third countries on seed producing crops and the seventh Decision, 85/356/EEC, on the equivalence of seed produced in third countries | 48 |
|---|----|

Corrigenda

- | | |
|--|----|
| ★ Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 613/88 of 4 March 1988 amending Regulation (EEC) No 3744/87 laying down the detailed rules for the supply of food from intervention stocks to designated organizations for distribution to the most deprived persons in the Community (OJ No L 60 of 5.3.1988) | 50 |
|--|----|

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3591/88

of 18 November 1988

fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) 2221/88⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Commission Regulation (EEC) No 2401/88⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

— in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band

of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 17 November 1988;

Whereas the aforesaid corrective factor affects the entire calculation basis for the levies, including the equivalence coefficients;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2401/88 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 19 November 1988.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 197, 26. 7. 1988, p. 16.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 205, 30. 7. 1988, p. 96.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 18 November 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 18 November 1988 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

CN code	Levies	
	Portugal	Third country
0709 90 60	0,00	137,76
0712 90 19	0,00	137,76
1001 10 10	29,07	186,44 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
1001 10 90	29,07	186,44 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
1001 90 91	0,00	132,27
1001 90 99	0,00	132,27
1002 00 00	33,13	119,81 ⁽²⁾
1003 00 10	26,87	124,25
1003 00 90	26,87	124,25
1004 00 10	83,03	68,67
1004 00 90	83,03	68,67
1005 10 90	0,00	137,76 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1005 90 00	0,00	137,76 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1007 00 90	21,52	143,61 ⁽⁴⁾
1008 10 00	26,87	45,66
1008 20 00	26,87	118,33 ⁽⁴⁾
1008 30 00	26,87	0,00 ⁽²⁾
1008 90 10	⁽⁷⁾	⁽⁷⁾
1008 90 90	26,87	0,00
1101 00 00	2,95	198,86
1102 10 00	60,06	181,41
1103 11 10	58,31	302,24
1103 11 90	3,91	214,05

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 486/85 the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1,81 ECU/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

⁽⁷⁾ The levy applicable to rye shall be charged on imports of the product falling within subheading 1008 90 10 (triticale).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3592/88

of 18 November 1988

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2221/88 ⁽²⁾, and in particular Article 15 (6) thereof,Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87 ⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Commission Regulation (EEC) No 2402/88 ⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of

these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 17 November 1988;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt coming from Portugal shall be zero.
2. The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt coming from third countries shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 19 November 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 18 November 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.⁽²⁾ OJ No L 197, 26. 7. 1988, p. 16.⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.⁽⁴⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.⁽⁵⁾ OJ No L 205, 30. 7. 1988, p. 99.

ANNEX

to the Commission Regulation of 18 November 1988 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

CN code	Current	1st. period	2nd period	3rd period
	11	12	1	2
0709 90 60	0	0	0	0
0712 90 19	0	0	0	0
1001 10 10	0	0	0	0
1001 10 90	0	0	0	0
1001 90 91	0	0	0	6,29
1001 90 99	0	0	0	6,29
1002 00 00	0	0	0	0
1003 00 10	0	0	0	0
1003 00 90	0	0	0	0
1004 00 10	0	0	0	7,52
1004 00 90	0	0	0	7,52
1005 10 90	0	0	0	0
1005 90 00	0	0	0	0
1007 00 90	0	0	0	0
1008 10 00	0	0	0	0
1008 20 00	0	0	0	0
1008 30 00	0	0	0	0
1008 90 90	0	0	0	0
1101 00 00	0	0	0	8,80

B. Malt

CN code	Current	1st period	2nd period	3rd period	4th period
	11	12	1	2	3
1107 10 11	0	0	0	11,20	11,20
1107 10 19	0	0	0	8,37	8,37
1107 10 91	0	0	0	0	0
1107 10 99	0	0	0	0	0
1107 20 00	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3593/88**of 18 November 1988****fixing the import levies on rice and broken rice**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2229/88 ⁽²⁾, and in particular Article 11 (2) thereof,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 883/87 of 23 March 1987 laying down detailed rules for the application of Council Regulation (EEC) No 3877/86 on imports rice of the long-grain aromatic Basmati variety falling within CN code 1006 10, 1006 20 and 1006 30 ⁽³⁾, and in particular Article 8 thereof,

Whereas the import levies on rice and broken rice were fixed by Commission Regulation (EEC) No 2699/88 ⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3515/88 ⁽⁵⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2699/88 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on the products listed in Article 1 (1) (a) and (b) of Regulation (EEC) No 1418/76 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 21 November 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 18 November 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 197, 26. 7. 1988, p. 30.

⁽³⁾ OJ No L 80, 24. 3. 1987, p. 20.

⁽⁴⁾ OJ No L 307, 12. 11. 1988, p. 17.

⁽⁵⁾ OJ No L 302, 5. 11. 1988, p. 5.

ANNEX

to the Commission Regulation of 18 November 1988 fixing the import levies on rice and broken rice

(ECU/tonne)

CN code	Portugal	Third countries (except ACP or OCT) (²)	ACP or OCT (¹) (³) (⁴)	Arrangement in Regulation (EEC) No 3877/86
1006 10 91	—	299,11	145,95	—
1006 10 99 (⁴)	—	295,46	144,13	221,60
1006 20 10	—	373,89	183,34	—
1006 20 90 (⁴)	—	369,32	181,06	276,99
1006 30 11	13,05	496,90	236,52	—
1006 30 19 (⁴)	12,97	572,52	274,37	429,39
1006 30 91	13,90	529,20	252,25	—
1006 30 99 (⁴)	13,90	613,74	294,52	460,31
1006 40 00	0	115,46	54,73	—

(¹) Subject to the application of the provisions of Articles 10 and 11 of Regulation (EEC) No 486/85 and of Regulation No 551/85.

(²) In accordance with Regulation (EEC) No 486/85, the levies are not applied to imports into the overseas department of Réunion of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

(³) The import levy on rice entering the overseas department of Réunion is specified in Article 11a of Regulation (EEC) No 1418/76.

(⁴) The amount is applicable to medium-grain and long-grain rice, as defined in paragraph 2 of Annex A of Regulation (EEC) No 1418/76, as amended by Regulation (EEC) No 3877/87 (OJ No L 365, 24. 12. 1987, p. 1).

N.B. The levies are to be converted into national currencies using the specific agricultural conversion rates fixed in Commission Regulation (EEC) No 3294/86 (OJ No L 304, 30. 10. 1986, p. 25).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3594/88**of 18 November 1988****fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2229/88⁽²⁾, and in particular Article 13 (6) thereof,Whereas the premiums to be added to the levies on rice and broken rice were fixed by Commission Regulation (EEC) No 2700/88⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3515/88⁽⁴⁾;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which

are to be added to the levies, should be altered to the amounts shown in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The premiums to be added to the import levies fixed in advance in respect of rice and broken rice originating in Portugal shall be zero.

2. The premiums to be added to the import levies fixed in advance in respect of rice and broken rice originating in third countries shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 21 November 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 18 November 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 197, 26. 7. 1988, p. 30.

⁽³⁾ OJ No L 241, 1. 9. 1988, p. 30.

⁽⁴⁾ OJ No L 307, 12. 11. 1988, p. 19.

ANNEX

to the Commission Regulation of 18 November 1988 fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice

CN code	(ECU/tonne)			
	Current 11	1st period 12	2nd period 1	3rd period 2
1006 10 91	0	0	0	—
1006 10 99 (*)	0	0	0	—
1006 20 10	0	0	0	—
1006 20 90 (*)	0	0	0	—
1006 30 11	0	0	0	—
1006 30 19 (*)	0	0	0	—
1006 30 91	0	0	0	—
1006 30 99 (*)	0	0	0	—
1006 40 00	0	0	0	0

(*) The amount is applicable to medium-grain and long-grain rice, as defined in paragraph 2 of Annex A of Regulation (EEC) No 1418/76, as amended by Regulation (EEC) No 3877/87 (OJ No. L 365, 24. 12. 1987, p. 1).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3595/88**of 18 November 1988****amending Regulation (EEC) No 1787/87 introducing the buying in of beef in respect of certain Member States and qualities and fixing the buying-in prices for beef**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2248/88 ⁽²⁾, and in particular Article 6a (4) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1787/87 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3517/88 ⁽⁴⁾, introduced the buying in of beef in respect of certain Member States or regions thereof and quality groups, and fixed the buying-in prices in the beef sector;

Whereas, pursuant to the abovementioned Article 6a (4) and to Article 3 (2) of Commission Regulation (EEC) No 2226/78 ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No

3338/88 ⁽⁶⁾, the table of Member States or regions of Member States and of quality groups eligible for intervention, as well as the buying-in prices, should be replaced, on the basis of the data and prices available to the Commission, by the table and the prices annexed to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Annexes I and II to amended Regulation (EEC) No 1787/87 are hereby replaced by the Annexes hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 28 November 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 18 November 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 198, 26. 7. 1988, p. 24.

⁽³⁾ OJ No L 168, 27. 6. 1987, p. 22.

⁽⁴⁾ OJ No L 307, 12. 11. 1988, p. 21.

⁽⁵⁾ OJ No L 261, 26. 9. 1978, p. 5.

⁽⁶⁾ OJ No L 295, 28. 10. 1988, p. 50.

ANNEX I

Member States or regions within a Member State and groups of qualities

Member State/Region	Groups of qualities (category and class)
Belgium	AU, AR, AO
Denmark	CR, CO
Germany	AU, AR, CR, CO
Spain	— — —
France	AU, AR
Ireland	CU
Italy	AO
Luxembourg	AR, AO, CO
Netherlands	AR
Great Britain	CU
Northern Ireland	CU, CR, CO

ANNEX II

Buying-in price in ECU per 100 kg carcase weight

Quality (category and class)	Equivalent carcase price	Forequarter price	
		straight cut ⁽¹⁾	pistola cut ⁽²⁾
AU2	298,573	238,858	223,930
AU3	294,471	235,577	220,853
AR2	290,938	232,750	218,204
AR3	286,770	229,416	215,078
AO2	283,782	227,026	212,837
AO3	279,469	223,575	209,602
CU2	306,680	245,344	230,010
CU3	302,467	241,974	226,850
CU4	294,042	235,234	220,532
CR3	291,532	233,226	218,649
CR4	283,057	226,446	212,293
CO3	269,166	215,333	201,875

⁽¹⁾ Conversion coefficient 0,80.⁽²⁾ Conversion coefficient 0,75.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3596/88

of 18 November 1988

on the supply of various lots of skimmed-milk powder as food aid

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3972/86 of 22 December 1986 on food-aid policy and food-aid management ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1870/88 ⁽²⁾, and in particular Article 6 (1) (c) thereof,Whereas Council Regulation (EEC) No 1420/87 of 21 May 1987 laying down implementing rules for Regulation (EEC) No 3972/86 on food-aid policy and food-aid management ⁽³⁾ lays down the list of countries and organizations eligible for food-aid operations and specifies the general criteria on the transport of food aid beyond the fob stage;

Whereas, following the taking of a decision on the allocation of food aid, the Commission has allocated to UNHCR 500 tonnes of skimmed-milk powder;

Whereas it is necessary to provide for the carrying-out of this measure in accordance with the rules laid down by Commission Regulation (EEC) No 2200/87 of 8 July

1987 laying down general rules for the mobilization in the Community of products to be supplied as Community food aid ⁽⁴⁾; whereas it is necessary to specify the time limits and conditions of supply and the procedure to be followed to determine the resultant costs,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Milk products shall be mobilized in the Community, as Community food aid for supply to the recipients listed in the Annex, in accordance with Regulation (EEC) No 2200/87 and under the conditions set out in the Annex. Supplies shall be awarded by the tendering procedure.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 18 November 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 370, 30. 12. 1986, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 168, 1. 7. 1988, p. 7.

⁽³⁾ OJ No L 136, 26. 5. 1987, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 204, 25. 7. 1987, p. 1.

ANNEX

LOT A

1. **Operation No** (1): 1104/88 — Commission Decision of 22. 8. 1988
2. **Programme**: 1988
3. **Recipient**: UNHCR Case Postale 2500, CH-1211, Geneve 2 Dépôt. Tel. 39 81 11, Telex 27492 UNHCR CH
4. **Representative of the recipient** (2): The UNHCR Regional Liaison Representative for Africa, Ground Floor, EEC Building, Bole Road Higher 18, Kebele 26, House No 519, 001 Addis Ababa, Ethiopia
5. **Place or country of destination**: Ethiopia
6. **Product to be mobilized**: vitaminized skimmed-milk powder
7. **Characteristics and quality of the goods** (3): see OJ No C 216, 14. 8. 1987, p. 4 (under I.1.B.1 to I.1.B.3)
8. **Total quantity**: 500 tonnes
9. **Number of lots**: 1
10. **Packaging and marking**: 25 kg
see OJ No C 216, 14. 8. 1987, p. 4 and 5 (I.1.B.4 and I.1.B.4.3)
Supplementary markings on the packaging: \ \
'ACTION No 1104/88 / DSM VITAMINIZED / GIFT OF THE EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY / UNHCR ASSISTANCE PROGRAMME IN ETHIOPIA / FOR FREE DISTRIBUTION'
see OJ No C 216, 14. 8. 1987, p. 6 (under I.1.B.5)
11. **Method of mobilization**: Community market — The manufacture of the skimmed-milk powder and the incorporation of vitamins must be carried out after the award of the tender
12. **Stage of supply**: free at port of landing — landed
13. **Port of shipment**: —
14. **Port of landing specified by the recipient**: —
15. **Port of landing**: Assab
16. **Address of the warehouse and, if appropriate, port of landing**: —
17. **Period for making the goods available at the port of shipment where the supply is awarded at the port of shipment stage**: from the 15 to the 31. 12. 1988
18. **Deadline for the supply**: 15. 2. 1989
19. **Procedure for determining the costs of supply**: invitation to tender
20. **In the case of an invitation to tender, date of expiry of the period allowed for submission of tenders** (4): 5. 12. 1988 at 12 noon
21. **In the case of a second invitation to tender**:
 - (a) deadline for the submission of tenders: 12. 12. 1988, at 12 noon
 - (b) period for making the goods available at the port of shipment where the supply is awarded at the port of shipment stage: from 22. 12. 1988 to 7. 1. 1989
 - (c) deadline for the supply: 22. 2. 1989
22. **Amount of the tendering security**: 20 ECU/tonne
23. **Amount of the delivery security**: 10 % of the amount of the tender in ECU
24. **Address for submission of tenders**: Bureau de l'aide alimentaire, à l'attention de Monsieur N. Arend, Bâtiment Loi 130, bureau 7/58, 200 rue de la Loi, B-1049 Brussels; telex AGREC 22037 B
25. **Refund payable on request by the successful tenderer** (5): refund applicable on 11. 11. 1988 fixed by Regulation (EEC) No 3506/88 OJ No L 306, 11. 11. 1988, p. 46)

Notes :

- (¹) The operation number is to be quoted in all correspondence.
 - (²) At the request of the beneficiary the successful tenderer shall deliver a certificate from an official entity, certifying that for the product to be delivered the standards applicable, relative to nuclear radiation, in the Member State concerned, have not been exceeded.
 - (³) Commission delegate to be contacted by the successful tenderer : see list published in *Official Journal of the European Communities* No C 227 of 7 September 1985, page 4.
 - (⁴) In order not to overload the telex, tenderers are requested to provide, before the date and time laid down in point 20 of this Annex, evidence that the tendering security referred to in Article 7 (4) (a) of Regulation (EEC) No 2200/87 has been lodged, preferably :
 - either by porter at the Office referred to in point 24 of this Annex,
 - or by telecopier on one of the following numbers in Brussels :
 - 235 01 32
 - 236 10 97
 - 235 01 30
 - 236 20 05.
 - (⁵) Commission Regulation (EEC) No 2330/87 (OJ L 210, 1. 8. 1987, p. 56) is applicable as regards the export refund and, where appropriate, the monetary and accession compensatory amounts, the representative rate and the monetary coefficient. The date referred to in Article 2 of the abovementioned Regulation is that referred to in point 25 of this Annex.
-

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3597/88

of 18 November 1988

re-establishing the levying of customs duties applicable to third countries on certain products originating in Yugoslavia

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Cooperation Agreement between the European Economic Community and the Socialist Federal Republic of Yugoslavia ⁽¹⁾, and in particular Protocol 1 thereto,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 4186/87 of 21 December 1987 establishing ceilings and Community surveillance for imports of certain products originating in Yugoslavia (1988) ⁽²⁾, and in particular Article 1 thereof,

Whereas the abovementioned Protocol 1 and Article 15 of the Cooperation Agreement provide that the products listed in Article 1 hereto are imported exempt of customs duty into the Community, subject to the annual ceiling of

3 536 tonnes, above which the customs duties applicable to third countries may be re-established;

Whereas imports into the Community of those products, originating in Yugoslavia, have reached that ceiling; whereas the situation on the Community market requires that customs duties applicable to third countries on the products in question be re-established,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

From 22 November to 31 December 1988, the levying of customs duties applicable to third countries shall be re-established on imports into the Community of the following products originating in Yugoslavia:

Order No	CN code	Description
01.0210	7903 7905	Zinc dust, powders and flakes : Zinc plates, sheets, strip and foil :

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 18 November 1988.

For the Commission

COCKFIELD

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 41, 14. 2. 1983, p. 2.

⁽²⁾ OJ No L 400, 31. 12. 1987, p. 6.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3598/88**of 18 November 1988****fixing the minimum selling prices for boned beef put up for sale by tender in
accordance with Regulation (EEC) No 2326/79**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2248/88 ⁽²⁾, and in particular Article 7 (3) thereof,

Whereas, pursuant to Article 9 of Commission Regulation (EEC) No 2173/79 ⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1809/87 ⁽⁴⁾, the minimum selling prices for meat put up for sale by tender should be fixed taking into account tenders submitted;

Whereas, in accordance with Article 1 of Commission Regulation (EEC) No 2326/79 ⁽⁵⁾, tenders have been invited for certain quantities of boned beef and veal fixed by Commission Regulation (EEC) No 2919/88 ⁽⁶⁾; whereas, consequently, the minimum selling prices should be fixed;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The minimum selling prices for boned beef stored by the Danish, Italian, German and United Kingdom intervention agencies for sale by tender in accordance with Regulation (EEC) No 2326/79, for which the time limit for the submission of tenders was 14 November 1988, shall be as set out in the Annex hereto.

2. Tenders submitted in response to the invitation referred to in paragraph 1 shall be rejected unless they are for the products listed in the Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 21 November 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 18 November 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 198, 26. 7. 1988, p. 24.

⁽³⁾ OJ No L 251, 5. 10. 1979, p. 12.

⁽⁴⁾ OJ No L 170, 30. 6. 1987, p. 23.

⁽⁵⁾ OJ No L 266, 24. 10. 1979, p. 5.

⁽⁶⁾ OJ No L 263, 23. 9. 1988, p. 8.

ANEXO — BILAG — ANHANG — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ — ANNEX — ANNEXE — ALLEGATO — BIJLAGE — ANEXO

BUNDESREPUBLIK DEUTSCHLAND (1)

Productos — Produkter — Erzeugnisse Προϊόντα — Products — Produits Prodotti — Produkten — Produtos	Precios de venta mínimos (ECU/tonelada) Mindstesalgspriser (ECU/ton) Mindestverkaufspreise (ECU/Tonne) Ελάχιστες τιμές πώλησεως (ECU/τόνο) Minimum selling prices (ECU/tonne) Prix de vente minimaux (Écus/t) Prezzi minimi di vendita (ECU/t) Minimumverkoopprijzen (Ecu/ton) Preço mínimo de venda (ECUs/tonelada)
<i>Bullen A / Kategorie A</i>	
Dünnung	1 714
Roastbeef	6 268
Kugeln	3 875
Oberschalen	3 978
Hüfte	3 379
<i>Ochsen A / Kategorie C</i>	
Filets	11 477

(1) Anuncio de licitación nº D P — 53, DO nº C 282 de 5. 11. 1988, p. 14.

(2) Licitationsbekendtgørelse nr. D P — 53, EFT nr. C 282 af 5. 11. 1988, s. 14.

(3) Ausschreibung Nr. D P — 53, ABl. Nr. C 282 vom 5. 11. 1988, S. 14.

(4) Προκήρυξη διαγωνισμού αριθ. D P — 53, ΕΕ αριθ. C 282 της 5. 11. 1988, σ. 14.

(5) Notice of invitation to tender No D P — 53, OJ No C 282, 5. 11. 1988, p. 14.

(6) Avis d'adjudication nº D P — 53, JO nº C 282 du 5. 11. 1988, p. 14.

(7) Bando di gara n. D P — 53, GU n. C 282 dell 5. 11. 1988, pag. 14.

(8) Bericht van inschrijving nr. D P — 53, PB nr. C 282 van 5. 11. 1988, blz. 14.

(9) Anúncio de adjudicação nº D P — 53, JO nº C 282 de 5. 11. 1988, p. 14.

DANMARK (2)

Productos — Produkter — Erzeugnisse Προϊόντα — Products — Produits Prodotti — Produkten — Produtos	Precios de venta mínimos (ECU/tonelada) Mindstesalgspriser (ECU/ton) Mindestverkaufspreise (ECU/Tonne) Ελάχιστες τιμές πώλησεως (ECU/τόνο) Minimum selling prices (ECU/tonne) Prix de vente minimaux (Écus/t) Prezzi minimi di vendita (ECU/t) Minimumverkoopprijzen (Ecu/ton) Preço mínimo de venda (ECUs/tonelada)
<i>Ungtys / Kategori A</i>	
Bryst og slag	1 886
Filet med entrecôte	4 125
Øvrigt kød af forfjerdinger	2 786

(2) Anuncio de licitación nº DK P — 56, DO nº C 282 de 5. 11. 1988, p. 17.

(3) Licitationsbekendtgørelse nr. DK P — 56, EFT nr. C 282 af 5. 11. 1988, s. 17.

(4) Ausschreibung Nr. DK P — 56, ABl. Nr. C 282 vom 5. 11. 1988, S. 17.

(5) Προκήρυξη διαγωνισμού αριθ. DK P — 56, ΕΕ αριθ. C 282 της 5. 11. 1988, σ. 17.

(6) Notice of invitation to tender No DK P — 56, OJ No C 282, 5. 11. 1988, p. 17.

(7) Avis d'adjudication nº DK P — 56, JO nº C 282 du 5. 11. 1988, p. 17.

(8) Bando di gara n. DK P — 56, GU n. C 282 del 5. 11. 1988, pag. 17.

(9) Bericht van inschrijving nr. DK P — 56, PB nr. C 282 van 5. 11. 1988, blz. 17.

(10) Anúncio de adjudicação nº DK P — 56, JO nº C 282 de 5. 11. 1988, p. 17.

ITALIA (1)

Productos — Produkter — Erzeugnisse Προϊόντα — Products — Produits Prodotti — Produkten — Produtos	Precios de venta mínimos (ECU/tonelada) Mindstesalgspriser (ECU/ton) Mindestverkaufspreise (ECU/Tonne) Ελάχιστες τιμές πώλησας (ECU/τόνο) Minimum selling prices (ECU/tonne) Prix de vente minimaux (Écus/t) Prezzi minimi di vendita (ECU/t) Minimumverkoopprijzen (Ecu/ton) Preço mínimo de venda (ECUs/tonelada)
Categoria C Pancia	1 363

- (1) Anuncio de licitación nº IT P 1, DO nº C 277 de 27. 10. 1988, p. 18.
 (1) Licitationsbekendtgørelse nr. IT P 1, EFT nr. C 277 af 27. 10. 1988, s. 18.
 (1) Ausschreibung Nr. IT P 1, ABl. Nr. C 277 vom 27. 10. 1988, S. 18.
 (1) Προκήρυξη διαγωνισμού αριθ. IT P 1, ΕΕ αριθ. C 277 της 27. 10. 1988, σ. 18.
 (1) Notice of invitation to tender No IT P 1, OJ No C 277, 27. 10. 1988, p. 18.
 (1) Avis d'adjudication nº IT P 1, JO nº C 277 du 27. 10. 1988, p. 18.
 (1) Bando di gara n. IT P 1, GU n. C 277 del 27. 10. 1988, pag. 18.
 (1) Bericht van inschrijving nr. IT P 1, PB nr. C 277 van 27. 10. 1988, blz. 18.
 (1) Anúncio de adjudicação nº IT P 1, JO nº C 277 de 27. 10. 1988, p. 18.

UNITED KINGDOM (2)

Productos — Produkter — Erzeugnisse Προϊόντα — Products — Produits Prodotti — Produkten — Produtos	Precios de venta mínimos (ECU/tonelada) Mindstesalgspriser (ECU/ton) Mindestverkaufspreise (ECU/Tonne) Ελάχιστες τιμές πώλησας (ECU/τόνο) Minimum selling prices (ECU/tonne) Prix de vente minimaux (Écus/t) Prezzi minimi di vendita (ECU/t) Minimumverkoopprijzen (Ecu/ton) Preço mínimo de venda (ECUs/tonelada)
Steers / category C Silverside Fillets Topsides Thick flanks Striploins Foreribs Ponies Shins and shanks Clod and sticking	4 186 9 450 4 468 3 850 5 955 3 104 2 820 2 854 2 792

- (2) Anuncio de licitación nº UK P 52, DO nº C 282 de 5. 11. 1988, p. 19.
 (2) Licitationsbekendtgørelse nr. UK P 52, EFT nr. C 282 af 5. 11. 1988, s. 19.
 (2) Ausschreibung Nr. UK P 52, ABl. Nr. C 282 vom 5. 11. 1988, S. 19.
 (2) Προκήρυξη διαγωνισμού αριθ. UK P 52, ΕΕ αριθ. C 282 της 5. 11. 1988, σ. 19.
 (2) Notice of invitation to tender No UK P 52, OJ No C 282, 5. 11. 1988, p. 19.
 (2) Avis d'adjudication nº UK P 52, JO nº C 282 du 5. 11. 1988, p. 19.
 (2) Bando di gara n. UK P 52, GU n. C 282 dell'5. 11. 1988, pag. 19.
 (2) Bericht van inschrijving nr. UK P 52, PB nr. C 282 van 5. 11. 1988, blz. 19.
 (2) Anúncio de adjudicação nº UK P 52, JO nº C 282 de 5. 11. 1988, p. 19.

COMMISSION DECISION No 3599/88/ECSC

of 18 November 1988

imposing definitive anti-dumping duties on imports of certain iron or steel sections originating in Yugoslavia and Turkey, definitively collecting the provisional anti-dumping duties imposed on those imports, accepting undertakings given in connection with imports of iron or steel sections originating in Yugoslavia and Turkey and terminating the investigation with regard to the exporters concerned

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Coal and Steel Community,

Having regard to Commission Decision No 2424/88/ECSC of 29 July 1988 on protection against dumped or subsidized imports from countries not members of the European Coal and Steel Community⁽¹⁾, and in particular Articles 10 and 12 thereof,

After consultations within the Advisory Committee as provided for under the above Decision,

Whereas :

A. Provisional measures

- (1) The Commission, by Decision No 2158/88/ECSC⁽²⁾ imposed provisional anti-dumping duties on imports of certain iron or steel sections originating in Yugoslavia and Turkey.

B. Subsequent procedure

- (2) Following the imposition of the provisional anti-dumping duties certain Turkish and Yugoslav exporters requested and were granted an opportunity to be heard by the Commission and made submissions expressing their views on the provisional duties imposed.

C. Dumping

- (3) With regard to certain export transactions carried out by the Turkish exporter/producer İZDAŞ/İDÇ which had been included in the dumping calculations by the Commission it was shown that the shipments concerned had not been directed to the Community. The Commission revised its dumping calculation accordingly. On this basis the dumping margin for İZDAŞ/İDÇ is definitively determined at 35,5 %.
- (4) No new evidence on dumping has been received since the imposition of the provisional duties in

respect of other imports originating in Turkey and Yugoslavia. The Commission therefore considers its findings on dumping with regard to Yugoslavia and another Turkish exporter which has cooperated, ÇEMTAŞ, as set out in Decision No 2158/88/ECSC to be definitive.

D. Injury

- (5) With regard to injury it was claimed on behalf of the Turkish producers/exporters that in view of particular circumstances concerning the imports originating in Turkey cumulation with imports originating in Yugoslavia was not warranted and that imports of iron or steel sections from Turkey taken in isolation could not have caused injury to the Community industry.
- (6) As the Commission has not received evidence which could justify isolating the impact of the dumped imports originating in Turkey on the Community industry from those originating in Yugoslavia with regard to quality, distribution channels, final utilization and prices on the Community market it is considered that the dumped imports originating in Turkey are normally competing with the like products imported from Yugoslavia, other third countries and the Community production. The Commission therefore concludes that the dumped imports originating in Turkey have contributed significantly to the injury caused to the Community industry and that in order to assess the total impact on the Community industry cumulation with imports from Yugoslavia is justified.
- (7) It was further submitted on behalf of a Turkish exporter that the volume and prices of imports originating in other third countries, in particular state trading countries not covered by the proceeding have also significantly contributed to the injury caused to the Community industry and should have been included in the processing in order to avoid discrimination.
- (8) The information available to the Commission shows that imports of iron or steel sections originating in state trading countries have also

⁽¹⁾ OJ No L 209, 2. 8. 1988, p. 18.

⁽²⁾ OJ No L 190, 21. 7. 1988, p. 5.

increased significantly by 72 000 tonnes between 1985 and 1986. The Commission had to take into account however, that about 80 % of these imports were originating in State trading countries with which the Community has concluded bilateral steel arrangements and that the increase in the volume of these imports was mainly due to the fact that certain countries have made fuller use in 1986 of the quotas agreed with the Community. The Commission is also satisfied that total imports of iron and steel sections originating in countries benefiting from bilateral steel arrangements with the Community did not exceed the quantities agreed and were in fact 8 % below the volume reached in 1982.

- (9) In addition, with regard to the prices at which these imports were offered for sale in the Community, the Commission, in the framework of the surveillance system for steel imports from third countries, has not received any significant complaints that the price rules in the Community have not been observed. There is no evidence therefore that the imports from the State trading countries have caused injury.
- (10) The Commission therefore concludes that the imports under consideration have been a cause of injury suffered by the Community industry and confirms its findings on injury as set out in Decision No 2158/88/ECSC.

E. Community interest

- (11) No observations were received from any user of iron or steel sections imported from Yugoslavia and Turkey and subject to provisional anti-dumping duties within the time limit laid down in Article 2 of Decision No 2158/88/ECSC.
- (12) The Commission, therefore, confirms its conclusion that it is in the Community's interest that action be taken. Under these circumstances, protection of the Community's interest calls for the imposition of definitive anti-dumping duties on imports of certain iron or steel section, originating in Yugoslavia and Turkey.

F. Undertakings

- (13) Some exporters/producers of the Turkish products and an exporter/producer of the Yugoslav product having been informed that the main findings of the preliminary investigation would be confirmed, offered undertakings concerning their exports of certain iron or steel sections to the Community.
- (14) The effect of these undertakings will be to increase the export price of the products concerned to the

Community to an extent sufficient to eliminate the injury caused to the Community industry. The Commission therefore, after consultation, considers the undertakings offered acceptable and that the investigation may be terminated without imposition of definitive duties in respect of these imports.

G. Rate of definitive duty

- (15) In the light of the above determination, the amounts of the definitive anti-dumping duty should be the same as the amounts of the provisional anti-dumping duty.

H. Collection of provisional duty

- (16) In view of the importance of the dumping margins found and the seriousness of the injury caused to Community producers, it is considered necessary that amounts secured by way of provisional anti-dumping duty should be collected in full,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The undertakings given by:

- İzmir Demir ve Elik Sonayi, AŞ, İzmir,
- İZDAŞ Diş Ticaret AŞ, İstanbul,
- ÇEMTAŞ Çelik Makina Sanayi ve Ticaret AŞ, Bursa, Turkey,
- RMK Zenica, Zenica, Yugoslavia

are hereby accepted and the investigation with regard to these companies is terminated.

Article 2

1. A definitive anti-dumping duty is hereby imposed on imports of U or I sections of a height of 80 mm or more and blanks therefor containing by weight less than 0,6 % of carbon, corresponding to CN codes ex 7207 19 31, ex 7207 20 71, ex 7216 31 00 and ex 7216 32 00 originating in Yugoslavia or Turkey.

2. The amount of the duty shall be for iron and steel sections originating in:

- Yugoslavia: ECU 39 per tonne,
- Turkey: ECU 30 per tonne.

3. Notwithstanding paragraph 2, the duty shall not apply for the products concerned:

- produced by İzmir Demirne Çelik Sanayi, AŞ, İzmir, Turkey and exported by İZDAŞ Disticaret AŞ, Istanbul, Turkey
- produced and exported by ÇEMTAŞ Çelik Makina Sanayi ve Ticaret AŞ, Bursa, Turkey.
- produced and exported by RMK Zenica, Zenica, Yugoslavia.

4. The provisions in force concerning customs duties shall apply.

Article 3

The amounts secured by way of provisional anti-dumping duty pursuant to Decision No 2158/88/ECSC shall be definitively collected in full.

Article 4

This Decision shall enter into force on the day following that of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Decision shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 18 November 1988.

For the Commission

Willy DE CLERCQ

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3600/88

of 18 November 1988

amending Regulation (EEC) No 685/69 on detailed rules of application for intervention on the market in butter and cream

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1109/88⁽²⁾, and in particular Article 6 (7) thereof,

Whereas the second subparagraph of Article 24 (3) of Commission Regulation (EEC) No 685/69⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3493/88⁽⁴⁾, provides that aid for private storage of butter may not exceed an amount corresponding to a storage period of 210 days;

Whereas high prices are a feature of the present situation on the butter market; whereas the proposal presented by the Commission to the Council to reduce the intervention price for butter in the 1988/89 milk year is likely to encourage operators to postpone the removal of butter under private storage contracts, thereby diverting the provisions on storage measures from their economic objectives; whereas Article 9 (2) of Council Regulation (EEC) No 985/68 of 15 July 1968 laying down general rules for intervention on the market in butter and cream⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 842/88⁽⁶⁾, stipulates that should the situation on the Community market so require, the intervention agencies may be authorized to remarket some or all of the stored butter or cream; whereas the maximum private storage

period must be reduced temporarily and the period referred to in the second subparagraph of Article 24 (3) of Regulation (EEC) No 685/69 should be set at 180 days;

Whereas the Management Committee for Milk and Milk Products has not delivered an opinion within the time limit set by its chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In the second subparagraph of Article 24 (3) of Regulation (EEC) No 685/69 '210 days' is hereby replaced by '180 days'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

For contracts the storage period of which exceeds, on the date of entry into force of this Regulation, 180 days, the aid shall be granted for the period between the date of commencement of storage within the meaning of Article 23 (6) of Regulation (EEC) No 685/69 and the date of entry into force of this Regulation. That period may not exceed 210 days.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 18 November 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 110, 29. 4. 1988, p. 27.

⁽³⁾ OJ No L 90, 15. 4. 1969, p. 12.

⁽⁴⁾ OJ No L 306, 11. 11. 1988, p. 22.

⁽⁵⁾ OJ No L 169, 18. 7. 1968, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 87, 31. 3. 1988, p. 4.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3601/88

of 18 November 1988

laying down special measures for the 1987/88 marketing year for the granting of production aid for olive oil in Portugal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal, and in particular Article 257 (1) thereof,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2210/88⁽²⁾, and in particular Article 5 thereof,Whereas Council Regulation (EEC) No 4007/87⁽³⁾ extends the transitional period laid down in Article 257 of the Act of Accession until 31 December 1990;Whereas, in the case of Portugal, in order to facilitate the setting-up and recognition of producer organization in time for the 1988/89 marketing year, provision should be made for transitional measures under which organizations which do not yet have the structure provided for in Article 4 of Council Regulation (EEC) No 2261/84⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 892/88⁽⁵⁾, can obtain provisional recognition;

Whereas, on account of the difficulties encountered in launching the Community system of production aid in Portugal, the period laid down for olive growers to lodge crop declarations should be extended to 30 June 1989;

Whereas the recognition of producer organizations must take effect from the beginning of the 1988/89 marketing year; whereas provision should therefore be made for this Regulation to apply from 1 November 1988;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Oils and Fats,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In Portugal, for the 1988/89 marketing year, notwithstanding Article 4 (1) (a) and (b) of Regulation (EEC) No 2261/84, producer organizations may not be recognized under that Regulation unless:

- (a) they consist, in the case of organizations producing and increasing the market value of olives and olive oil, of at least 100 olive growers, or
- (b) they consist, in other cases, of at least 400 olive growers; should one or more organizations producing and increasing the market value of olives and olive oil be members of the organization in question, the growers concerned shall be considered individually for the purposes of calculating the minimum number of growers required.

Article 2

For the 1988/89 marketing year, the crop declarations referred to in Article 3 (1) and (2) of Regulation (EEC) No 2261/84 shall be lodged in Portugal by 30 June 1989 at the latest.

*Article 3*This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply from 1 November 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 18 November 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.⁽²⁾ OJ No L 197, 26. 7. 1988, p. 1.⁽³⁾ OJ No L 378, 31. 12. 1987, p. 1.⁽⁴⁾ OJ No L 208, 3. 8. 1984, p. 3.⁽⁵⁾ OJ No L 89, 6. 4. 1988, p. 1.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3602/88

of 18 November 1988

fixing for Great Britain the level of the variable slaughter premium for sheep
and the amounts to be charged on products leaving region 5

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and
Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1837/80
of 27 June 1980 on the common organization of the
market in sheepmeat and goatmeat ⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1115/88 ⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No
1633/84 of 8 June 1984 laying down detailed rules for
applying the variable slaughter premium for sheep and
repealing Regulation (EEC) No 2661/80 ⁽³⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 3939/87 ⁽⁴⁾, and in
particular Articles 3 (1) and 4 (1) thereof,

Whereas the United Kingdom is the only country which
grants the variable slaughter premium, in region 5, within
the meaning of Article 3 (5) of Regulation (EEC) No
1837/80; whereas it is necessary therefore for the
Commission to fix, for the week beginning 31 October
1988, the level of the premium and the amount to be
charged on products leaving that region;

Whereas Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1633/84
stipulates that the level of the variable slaughter premium
is to be fixed each week by the Commission;

Whereas Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 1633/84
lays down that the amount to be charged on products
leaving region 5 shall be fixed weekly by the Commis-
sion;

Whereas in the Annex to Commission Regulation (EEC)
No 1310/88 of 11 May 1988 on the application of the
guarantee limitation arrangements for sheepmeat and
goatmeat ⁽⁵⁾ the weekly amounts of the guide level are set
out pursuant to Article 9a (3) of Regulation (EEC) No
1837/80;

Whereas, pursuant to the provisions of Article 9 (1) of
Regulation (EEC) No 1837/80, for the week beginning 31

October 1988, the variable slaughter premium for sheep
certified as eligible in the United Kingdom is to be in
accordance with the amounts fixed in the Annexes
hereto; whereas, for that week, in the light of the Judg-
ment of the Court of Justice of 2 February 1988 in Case
61/86, the provisions of Article 9 (3) of Regulation (EEC)
No 1837/80 and of Article 4 of Regulation (EEC) No
1633/84 lead to the amounts to be charged on products,
leaving region 5, being fixed in accordance with those
Annexes;

Whereas, as regards the controls necessary for the appli-
cation of the provisions relating to the said amounts, the
system of controls provided for by Regulation (EEC) No
1633/84 should be maintained without prejudice to the
preparation of any more specific provisions following the
abovementioned Judgment of the Court of Justice,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For sheep or sheepmeat certified as eligible in the United
Kingdom in region 5, within the meaning of Article 3 (5)
of Regulation (EEC) No 1837/80, for the variable
slaughter premium during the week beginning 31
October 1988, the level of the premium is fixed at 70,972
ECU/100 kilograms of estimated or actual dressed carcass
weight within the limits laid down by Article 1 (1) (b) of
Regulation (EEC) No 1633/84.

Article 2

For products referred to in Article 1 (a) and (c) of Regu-
lation (EEC) No 1837/80, which left the territory of region
5 during the week beginning 31 October 1988, the
amounts to be charged shall be equivalent to those fixed
in the Annexes hereto.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day of its
publication in the *Official Journal of the European
Communities*.

It shall apply with effect from 31 October 1988.

⁽¹⁾ OJ No L 183, 16. 7. 1980, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 110, 29. 4. 1988, p. 36.

⁽³⁾ OJ No L 154, 9. 6. 1984, p. 27.

⁽⁴⁾ OJ No L 373, 31. 12. 1987, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 122, 12. 5. 1988, p. 69.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 18 November 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

ANNEX

Amount to be charged for products leaving region 5 during the week commencing
31 October 1988

(ECU/100 kg)

CN code	Amounts	
	A. Products qualifying for the premium specified in Article 9 of Regulation (EEC) No 1837/80	B. Products specified in Article 4 (4) of Regulation (EEC) No 1633/84 ⁽¹⁾
	Live weight	Live weight
0104 10 90	33,357	0
0104 20 90		0
	Net weight	Net weight
0204 10 00	70,972	0
0204 21 00	70,972	0
0204 50 11		0
0204 22 10	49,680	
0204 22 30	78,069	
0204 22 50	92,264	
0204 22 90	92,264	
0204 23 00	129,169	
0204 30 00	53,229	
0204 41 00	53,229	
0204 42 10	37,260	
0204 42 30	58,552	
0204 42 50	69,198	
0204 42 90	69,198	
0204 43 00	96,877	
0204 50 13		0
0204 50 15		0
0204 50 19		0
0204 50 31		0
0204 50 39		0
0204 50 51		0
0204 50 53		0
0204 50 55		0
0204 50 59		0
0204 50 71		0
0204 50 79		0
0210 90 11	92,264	
0210 90 19	129,169	
1602 90 71 :		
— unboned (bone-in)	92,264	
— boned or boneless	129,169	

⁽¹⁾ Eligibility for these reduced amounts is subject to compliance with the conditions laid down in the second subparagraph of Article 5 (3) of Regulation (EEC) No 1633/84.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3603/88

of 18 November 1988

introducing a countervailing charge on fresh lemons originating in Cyprus

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72 of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2238/88⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 27 (2) thereof,

Whereas Article 25 (1) of Regulation (EEC) No 1035/72 provides that, if the entry price of a product imported from a third country remains at least 0,6 ECU below the reference price for two consecutive market days, a countervailing charge must be introduced in respect of the exporting country concerned, save in exceptional circumstances; whereas this charge is equal to the difference between the reference price and the arithmetic mean of the last two entry prices available for that exporting country;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1386/88 of 20 May 1988 fixing for the 1988/89 marketing year the reference prices for fresh lemons⁽³⁾ fixed the reference price for products of class I for the month of November 1988 at 47,15 ECU per 100 kilograms net;

Whereas the entry price for a given exporting country is equal to the lowest representative prices recorded for at least 30 % of the quantities from the exporting country concerned which are marketed on all representative markets for which prices are available less the duties and the charges indicated in Article 24 (3) of Regulation (EEC) No 1035/72; whereas the meaning of representative price is defined in Article 24 (2) of Regulation (EEC) No 1035/72;

Whereas, in accordance with Article 3 (1) of Commission Regulation (EEC) No 2118/74⁽⁴⁾, as last amended by

Regulation (EEC) No 3811/85⁽⁵⁾, the prices to be taken into consideration must be recorded on the representative markets or, in certain circumstances, on other markets;

Whereas, for fresh lemons originating in Cyprus the entry price calculated in this way has remained at least 0,6 ECU below the reference price for two consecutive market days; whereas a countervailing charge should therefore be introduced for these fresh lemons;

Whereas, if the system is to operate normally, the entry price should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87⁽⁷⁾,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

A countervailing charge of 2,35 ECU per 100 kilograms net is applied to fresh lemons (CN code ex 0805 30 10) originating in Cyprus.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 22 November 1988.

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 198, 26. 7. 1988, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 128, 21. 5. 1988, p. 21.

⁽⁴⁾ OJ No L 220, 10. 8. 1974, p. 20.

⁽⁵⁾ OJ No L 368, 31. 12. 1985, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 18 November 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3604/88

of 18 November 1988

concerning applications for STM licences in the beef and veal sector submitted during the first 10 days of November 1988

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 569/86 of 25 February 1986 laying down general rules for the application of the supplementary trade mechanism (STM) ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3296/88 ⁽²⁾, and in particular Article 7 thereof,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 574/86 of 28 February 1986 laying down detailed rules for the application of the supplementary trade mechanism (STM) ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3296/88, and in particular Article 6 thereof,

Whereas Regulation (EEC) No 569/86 provides for the use of STM licences in order to ensure that the tonnages traded of certain products do not exceed those laid down in the Act of Accession and in Commission Regulation (EEC) No 3960/87 ⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3409/88 ⁽⁵⁾; whereas, therefore, the Commission has to decide, in accordance with Article 6 of Regulation (EEC) No 574/86, whether STM licences can be issued for all, some, or none of the tonnages applied for;

Whereas, in the light of the quantities available and the applications for licences submitted during the first 10 days of November 1988, licences may, for certain

products, be issued for the tonnages applied for and up to a percentage of the tonnages applied for in the case of other products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Applications for STM licences, submitted during the first 10 days of November 1988 and notified to the Commission,

(a) shall be accepted for the tonnages applied for in the case of the following products:

— meat of animals of the bovine species, frozen, and offal of animals of the bovine species;

(b) shall, in the case of the following products, be accepted up to the percentage shown:

— fresh or chilled meat of animals of the bovine species: 0,243 %,

— live animals of the bovine species, other than pure-bred breeding animals and animals for bull fights: 0,351 %.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 20 November 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 18 November 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 55, 1. 3. 1986, p. 106.

⁽²⁾ OJ No L 293, 27. 10. 1988, p. 7.

⁽³⁾ OJ No L 57, 1. 3. 1986, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 371, 30. 12. 1987, p. 33.

⁽⁵⁾ OJ No L 299, 1. 11. 1988, p. 63.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3605/88

of 18 November 1988

altering the import levies on products processed from cereals and rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2221/88⁽²⁾, and in particular Article 14 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2229/88⁽⁴⁾, and in particular Article 12 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87⁽⁶⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,
Whereas the import levies on products processed from cereals and rice were fixed by Commission Regulation (EEC) No 3384/88⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3536/88⁽⁸⁾;

Whereas Council Regulation (EEC) No 1906/87⁽⁹⁾ as amended by Council Regulation (EEC) No 2744/75⁽¹⁰⁾ as regards products falling within CN codes 2302 10, 2302 20, 2302 30 and 2302 40;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

— in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band

of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 17 November 1988;

Whereas the aforesaid corrective factor affects the entire calculation basis for the levies, including the equivalence coefficients;

Whereas the levy on the basic product as last fixed differs from the average levy by more than 3,02 ECU per tonne of basic product; whereas, pursuant to Article 1 of Commission Regulation (EEC) No 1579/74⁽¹¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1740/78⁽¹²⁾, the levies at present in force must therefore be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products processed from cereals and rice covered by Regulation (EEC) No 2744/75 as fixed in the Annex to amended Regulation (EEC) No 3384/88 are hereby altered to the amounts set out in the Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 19 November 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 18 November 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.
⁽²⁾ OJ No L 197, 26. 7. 1988, p. 16.
⁽³⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.
⁽⁴⁾ OJ No L 197, 26. 7. 1988, p. 30.
⁽⁵⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.
⁽⁶⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.
⁽⁷⁾ OJ No L 299, 1. 11. 1988, p. 1.
⁽⁸⁾ OJ No L 309, 15. 11. 1988, p. 27.
⁽⁹⁾ OJ No L 182, 3. 7. 1987, p. 49.
⁽¹⁰⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

⁽¹¹⁾ OJ No L 168, 25. 6. 1974, p. 7.
⁽¹²⁾ OJ No L 202, 26. 7. 1978, p. 8.

ANNEX

to the Commission Regulation of 18 November 1988 altering the import levies on products processed from cereals and rice

(ECU/tonne)

CN code	Import levies	
	Third countries (other than ACP or OCT)	ACP or OCT
0714 10 10	126,39	121,56 ⁽⁹⁾
0714 10 90	123,37 ⁽¹⁾	121,56 ⁽¹⁾ ⁽⁹⁾
0714 90 10	123,37 ⁽¹⁾	121,56 ⁽¹⁾ ⁽⁹⁾
1102 20 10 ⁽²⁾	252,66	246,62
1102 20 90 ⁽²⁾	142,77	139,75
1102 90 10 ⁽²⁾	228,11	222,07
1102 90 90 ⁽²⁾	149,34	146,32
1103 13 11 ⁽²⁾	243,66	237,62
1103 13 19 ⁽²⁾	252,66	246,62
1103 13 90 ⁽²⁾	142,77	139,75
1103 19 30 ⁽²⁾	228,11	222,07
1103 19 90 ⁽²⁾	149,34	146,32
1103 21 00 ⁽²⁾	246,50	240,46
1103 29 20 ⁽²⁾	228,11	222,07
1103 29 40 ⁽²⁾	252,66	246,62
1103 29 90 ⁽²⁾	149,34	146,32
1104 11 10 ⁽²⁾	128,86	125,84
1104 11 90 ⁽²⁾	252,78	246,74
1104 19 10 ⁽²⁾	246,50	240,46
1104 19 50 ⁽²⁾	252,66	246,62
1104 19 99 ⁽²⁾	264,25	258,21
1104 21 10 ⁽²⁾	200,41	197,39
1104 21 30 ⁽²⁾	200,41	197,39
1104 21 50 ⁽²⁾	314,47	308,43
1104 21 90 ⁽²⁾	128,86	125,84
1104 23 10 ⁽²⁾	222,24	219,22
1104 23 30 ⁽²⁾	224,24	219,22
1104 23 90 ⁽²⁾	142,77	139,75
1104 29 10*10 ⁽²⁾ ⁽⁹⁾	180,69	177,67
1104 29 10*30 ⁽²⁾ ⁽⁹⁾	232,54	229,52
1104 29 10*40 ⁽²⁾ ⁽⁹⁾	232,54	229,52
1104 29 10*90 ⁽²⁾ ⁽¹⁰⁾	232,54	229,52
1104 29 30*10 ⁽²⁾ ⁽⁹⁾	216,76	213,74
1104 29 30*30 ⁽²⁾ ⁽⁹⁾	232,54	229,52
1104 29 30*40 ⁽²⁾ ⁽⁹⁾	232,54	229,52

CN code	<i>(ECU/tonne)</i> Import levies	
	Third countries (other than ACP or OCT)	ACP or OCT
1104 29 30*90 ⁽¹⁰⁾	232,54	229,52
1104 29 91 ⁽²⁾	139,28	136,26
1104 29 99 ⁽²⁾	149,34	146,32
1104 30 10	106,23	100,19
1104 30 90	108,80	102,76
1106 20 10	126,39	119,74 ⁽⁹⁾
1106 20 91	233,09	208,91 ⁽⁹⁾
1106 20 99	241,14	216,96 ⁽⁹⁾
1107 10 11	248,67	237,79
1107 10 19	188,55	177,67
1107 10 91	230,48 ^(*)	219,60
1107 10 99	174,96	164,08
1107 20 00	202,10 ^(*)	191,22
1108 11 00	299,05	278,50
1108 12 00	233,09	212,54
1108 13 00	233,09	212,54
1108 14 00	233,09	106,27 ⁽⁹⁾
1108 19 90	233,09	106,27
1109 00 00	687,70	506,36
1702 30 91 ⁽⁹⁾	373,94	277,22
1702 30 99 ⁽⁹⁾	279,03	212,54
1702 40 90 ⁽⁹⁾	279,03	212,54
1702 90 50	279,03	212,54
1702 90 75	387,14	290,42
1702 90 79	268,47	201,98
2106 90 55	279,03	212,54
2302 10 10	61,58	55,58
2302 10 90	125,11	119,11
2302 20 10	61,58	55,58
2302 20 90	125,11	119,11
2302 30 10	61,58	55,58
2302 30 90	125,11	119,11
2302 40 10	61,58	55,58
2302 40 90	125,11	119,11
2303 10 11	445,36	264,02

- (¹) This levy is limited to 6 % of the value for customs purposes, subject to certain conditions.
- (²) For the purpose of distinguishing between products falling within heading Nos 1101, 1102, 1103 and 1104 and those falling within subheadings 2302 10, 2302 20, 2302 30 and 2302 40, products falling within heading Nos 1101, 1102, 1103 and 1104 shall be those meeting the following specifications:
- a starch content (determined by the modified Ewers polarimetric method), referred to dry matter, exceeding 45 % by weight,
 - an ash content, by weight, referred to dry matter (after deduction of any added minerals), not exceeding 1,6 % for rice, 2,5 % for wheat, 3 % for barley, 4 % for buckwheat, 5 % for oats and 2 % for other cereals.
- Germ of cereals, whole, rolled, flaked or ground, falls in all cases within heading Nos 1103 and 1104.
- (³) Pursuant to Regulation (EEC) No 2730/75 the customs treatment in respect of glucose and glucose syrup of subheadings 1702 30 91, 1702 30 99 and 1702 40 90 shall also apply to glucose and glucose syrup of subheadings 1702 30 51 and 1702 30 59.
- (⁴) In accordance with Regulation (EEC) No 1180/77 this levy is reduced by 5,44 ECU/tonne for products originating in Turkey.
- (⁵) In accordance with Regulation (EEC) No 486/85 the levy shall not be charged on the following products originating in the African, Caribbean and Pacific States and in the overseas countries and territories:
- arrow-root falling within subheading 0714 90 10,
 - flours and meal of arrow-root falling within subheading 1106 20,
 - arrow-root starch falling within subheading 1108 19 90.
- (⁶) Taric code : wheat.
- (⁷) Taric code : millet.
- (⁸) Taric code : sorghum.
- (¹⁰) Taric code : others.
-

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3606/88
of 18 November 1988
fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2306/88 ⁽²⁾, and in particular Article 16 (8) thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw sugar were fixed by Commission Regulation (EEC) No 2336/88 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3569/88 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2336/88 to the infor-

mation known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies referred to in Article 16 (1) of Regulation (EEC) No 1785/81 shall be, in respect of white sugar and standard quality raw sugar, as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 19 November 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 18 November 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 201, 27. 7. 1988, p. 65.

⁽³⁾ OJ No L 203, 28. 7. 1988, p. 22.

⁽⁴⁾ OJ No L 311, 17. 11. 1988, p. 32.

ANNEX

to the Commission Regulation of 18 November 1988 fixing the import levies on white sugar and raw sugar

(ECU/100 kg)

CN code	Levy
1701 11 10	36,99 ⁽¹⁾
1701 11 90	36,99 ⁽¹⁾
1701 12 10	36,99 ⁽¹⁾
1701 12 90	36,99 ⁽¹⁾
1701 91 00	45,37
1701 99 10	45,37
1701 99 90	45,37 ⁽²⁾

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the levy applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 2 of Commission Regulation (EEC) No 837/68.

⁽²⁾ In accordance with Article 16 (2) of Regulation (EEC) No 1785/81 this amount is also applicable to sugar obtained from white and raw sugar containing added substances other than flavouring or colouring matter.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3607/88

of 18 November 1988

on the sale by tender, for processing in the Community, of beef held by the Spanish and French intervention agencies and amending Regulation (EEC) No 2908/88

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Article 1

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2248/88 ⁽²⁾, and in particular Article 7 (3) thereof,

Whereas the application of intervention measures in respect of beef has created large stocks in Spain and France;

Whereas, in the present market situation, there are outlets for such meat for processing in the Community; whereas the meat should be offered for sale by means of a tendering procedure;

Whereas the sale should be made subject to the rules laid down by Commission Regulations (EEC) No 2173/79 ⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1809/87 ⁽⁴⁾, (EEC) No 569/88 ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3333/88 ⁽⁶⁾, and (EEC) No 2182/77 ⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3988/87 ⁽⁸⁾, subject to certain special exceptions on account of the particular use to which the products in question are to be put;

Whereas it seems appropriate to waive certain provisions of Article 8 (2) (b) of Regulation (EEC) No 2173/79, taking into account the administrative difficulties which the application of this subparagraph raises in certain Member States;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2908/88 ⁽⁹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2996/88 ⁽¹⁰⁾, provides for a sale of forequarters for export, without further processing or after boning; whereas given the current state of this sale it is necessary to modify certain quantities;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Beef and Veal,

1. The sale shall take place of approximately:

- 8 900 tonnes of forequarters held by the Spanish intervention agency and bought in before 1 October 1987,
- 1 400 tonnes of forequarters held by the French intervention agency and bought in before 1 January 1988.

2. The products referred to in paragraph 1 shall be sold for processing in accordance with Regulation (EEC) No 2173/79, and in particular Articles 6 to 12 thereof, together with Regulations (EEC) No 569/88, (EEC) No 2182/77 and this Regulation.

Article 2

1. The deadlines for submitting tenders in respect of the sale by invitation to tender shall be 12.00 on 28 November 1988.

The Spanish and French intervention agencies shall draw up a notice of invitation to tender which shall include the following:

- (a) the quantities of bone-in beef offered for sale, and
- (b) the deadline and place for submitting tenders.

2. The intervention agencies referred to in paragraph 1 shall sell first the meat which has been stored the longest.

3. By way of derogation from Articles 6 and 7 of Regulation (EEC) No 2173/79, the provisions of and the Annexes to this Regulation shall serve as a general notice of invitation to tender.

4. Interested parties may obtain the details of the quantities available and the places where the products are stored from the addresses listed in Annex II to this Regulation. The intervention agencies shall, moreover, display the notice referred to in paragraph 1 at their head offices and may also publish them elsewhere.

5. By way of derogation from Article 8 (2) (b) of Regulation (EEC) No 2173/79, tenders shall not indicate at which cold store or stores the products are held.

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 198, 26. 7. 1988, p. 24.

⁽³⁾ OJ No L 251, 5. 10. 1979, p. 12.

⁽⁴⁾ OJ No L 170, 30. 6. 1987, p. 23.

⁽⁵⁾ OJ No L 55, 1. 3. 1988, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 295, 28. 10. 1988, p. 34.

⁽⁷⁾ OJ No L 251, 1. 10. 1977, p. 60.

⁽⁸⁾ OJ No L 376, 31. 12. 1987, p. 31.

⁽⁹⁾ OJ No L 262, 22. 9. 1988, p. 8.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 270, 30. 9. 1988, p. 66.

Article 3

1. Notwithstanding Article 3(1) of Regulation (EEC) No 2182/77, offers

- (a) shall be valid only if presented by a natural or legal person who for at least 12 months has been engaged in the processing of products containing beef and who is entered in a public register of a Member State; and
- (b) must be accompanied by a written undertaking by the tenderer to process the meat purchased into products specified in Article 1(1) of Regulation (EEC) No 2182/77 within the period referred to in Article 5(1) of the abovementioned Regulation.

2. The tenderers referred to in paragraph 1 may instruct an agent to take delivery, on their behalf, of the products which they purchase. In this case the agent shall submit the offers to purchase on behalf of the purchasers whom he represents.

3. The purchasers and agents referred to in the foregoing paragraphs shall maintain and keep up to date an accounting system which permits the destination and use of the products to be ascertained with a view particularly to checking to ensure that the quantities of products purchased and manufactured tally.

Article 4

After the offers received in respect of the invitation to tender have been examined a minimum selling price shall

be fixed for each product or the sale will not be proceeded with.

Article 5

1. Notwithstanding Article 15(1) of Regulation (EEC) No 2173/79 the amount of the security shall be 100 ECU per tonne.

2. The amount of the processing security referred to in Article 4(1) of Regulation (EEC) No 2182/77 shall be equal to the difference between 1 800 ECU per tonne and the amount per tonne offered under the tender.

3. Before taking over the beef the buyer shall indicate the establishment or establishments where the meat which has been purchased will be processed.

Article 6

In Article 1(1) of Regulation (EEC) No 2908/88, '2 500 tonnes' is hereby replaced by '1 100 tonnes'.

Article 7

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 18 November 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

ANEXO I — BILAG I — ANHANG I — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I — ANNEX I — ANNEXE I —
ALLEGATO I — BIJLAGE I — ANEXO I

Estado miembro Medlemsstat Mitgliedstaat Κράτος Member State État membre Stato membro Lid-Staat Estado-membro	Productos Produkter Erzeugnisse Προϊόντα Products Produits Prodotti Produkten Produtos	Cantidades (toneladas) Mængde (tons) Mengen (Tonnen) Ποσότητες (τόνοι) Quantities (tonnes) Quantités (tonnes) Quantità (tonnellate) Hoeveelheid (ton) Quantidade (toneladas)
España	— <i>Delanteros</i> , procedentes de : animales jóvenes machos	8 900
France	— <i>Quartiers avant</i> , provenant de : catégories A et C, classes U, R, O	1 400

ANEXO II — BILAG II — ANHANG II — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II — ANNEX II — ANNEXE II —
ALLEGATO II — BIJLAGE II — ANEXO II

Direcciones de los organismos de intervención — Interventionsorganernes adresser —
Anschriften der Interventionsstellen — Διευθύνσεις των οργανισμών παρεμβάσεως — Addresses
of the intervention agencies — Adresses des organismes d'intervention — Indirizzi degli
organismi d'intervento — Adressen van de interventiebureaus — Endereços dos organismos de
intervenção

ESPAÑA : Servicio Nacional de Productos Agrarios (SENPA),
c/ Beneficencia 8,
28003 Madrid,
Tel. 222 29 61,
Télex 23427, SENPA E.

FRANCE : OFIVAL,
Tour Montparnasse,
avenue du Maine 33,
75755 Paris Cedex 15
(Tél. 4538 84 00, télex 26 06 43).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3608/88
of 18 November 1988
amending Regulation (EEC) No 3252/88 on import of cereals in grain form into
Portugal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal, and in particular Article 257 thereof,

Whereas the measures provided for in Article 257 of the Act of Accession may be adopted and applied until 31 December 1990 pursuant to Council Regulation (EEC) No 4007/87⁽¹⁾,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 3252/88⁽²⁾ replaces the arrangements applied by the Portuguese authorities pursuant to Article 320 of the Act of Accession; whereas under those arrangements the Portuguese authorities had made provision, through the organization of separate invitations to tender, for the application in the Azores and in Madeira of a levy taking account of the standard of living in those regions and of the difficulties relating to their geographical remoteness and the situation of their ports; whereas, in order to facilitate the economic and social development of those regions, which is necessary for the application of the provisions of the common organization of the markets, provisions should be laid down under the new arrangements enabling account to be taken of the special situation of those regions;

Whereas the abovementioned Regulation entered into force on 15 November 1988 in accordance with Article 7 thereof; whereas, in view of the difficulties encountered by the Portuguese authorities in introducing

implementing provisions, application of the Regulation should be suspended until 1 January 1989;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EEC) No 3252/88 is hereby amended as follows:

1. The following Article 4a is inserted in Title III:

Article 4a

On import into the Azores or Madeira, the Portuguese authorities may reduce the levies provided for in this Regulation by a flat-rate amount not exceeding the additional transport and unloading costs resulting from the geographical remoteness and the situation of the ports in the said regions.'

2. The following paragraph is added to Article 7:

'It shall apply from 1 January 1989.'

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 15 November 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 18 November 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 378, 31. 12. 1987, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 289, 22. 10. 1988, p. 37.

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COUNCIL

COUNCIL DIRECTIVE

of 14 November 1988

amending Directive 77/93/EEC on protective measures against the introduction into the Member States of organisms harmful to plants of plant products

(88/572/EEC)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 43 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission ⁽¹⁾,

Having regard to the opinion of the European Parliament ⁽²⁾,

Having regard to the opinion of the Economic and Social Committee ⁽³⁾,

Whereas by Directive 77/93/EEC ⁽⁴⁾, as last amended by Directive 88/272/EEC ⁽⁵⁾, the Council laid down protective measures against the introduction into the Member States of organisms harmful to plants or plant products;

Whereas, having regard to developments since then, certain of its provisions should be amended;

Whereas the scope of the Directive should be clarified in respect of 'wood'; whereas, in particular, it is useful to follow the detailed descriptions of 'wood' set out in Annex I, Part II of Council Regulation (EEC) No 2658/87 of 23 July 1987 on the tariff and statistical nomenclature and on the Common Customs Tariff ⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3985/87 ⁽⁷⁾;

Whereas the rules relating to import inspections in intra-Community trade should be adapted to Community

case-law and to other developments, in particular to the increased confidence which has been progressively established between Member States regarding the correct operation of inspection systems in the consignor Member States;

Whereas mutual information on interceptions should be made mandatory;

Whereas the rules relating to import inspections in the case of imports from third countries should be completed by provisions relating to consignments not declared to contain plants, plant products or other objects which must be subjected to a plant health inspection in the country of origin before being permitted to enter any of the Member States,

HAS ADOPTED THIS DIRECTIVE:

Article 1

Directive 77/93/EEC is amended as follows:

1. Article 2 (2) is replaced by the following:

'2. Paragraph 1 (b) and the other provisions of this Directive, save where it is expressly provided otherwise, concern wood only in so far as it retains all or part of its natural round surface, with or without bark, or as it is in the form of chips, particles, sawdust, wood waste or scrap.'

⁽¹⁾ OJ No 186, 13. 7. 1984, pp. 6 and 11.

⁽²⁾ OJ No C 300, 12. 11. 1984, p. 53.

⁽³⁾ OJ No C 25, 28. 1. 1985, p. 31.

⁽⁴⁾ OJ No L 26, 31. 1. 1977, p. 20.

⁽⁵⁾ OJ No L 116, 4. 5. 1988, p. 19.

⁽⁶⁾ OJ No L 256, 7. 9. 1987, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 376, 31. 12. 1987, p. 1.

Save for the purpose of the provisions relating to Annex V, wood, whether satisfying the conditions referred to in the first subparagraph or not, is also concerned where it is in the form of dunnage, spacers, pallets or packing material which are actually in use in the transport of objects of all kinds, provided that it presents a plant health risk.'

2. In Article 11 (1), first sentence, the following is added before the words 'Member States may': Without prejudice to the provisions of paragraph 3'.

3. In Article 11 (1), the following is added after (d)

'(e) they are necessary to check the identity of the declared plants, plant products or other objects. They are not necessary where official measures such as official sealing of their packaging or officially approved and supervised equivalent safeguards have been taken in the forwarding Member State to ensure the identity: in accordance with the procedure laid down in Article 16, or, in urgent cases, with that laid down in Article 17, it may be established whether a specific practice is an equivalent safeguard or not.'

4. Article 11 (2) is replaced by the following:

'2. They shall not require any additional declaration on the certificates referred to in Article 4, 5, 7, 8 or 9.

In the case of plants, plant products or other objects originating in non-member countries, and to the extent that Member States apply the same plant health requirements pursuant to Articles 3 and 5 in respect of the introduction of such plants, plant products or other objects into their respective territories, a Member State which introduces them from another Member State shall not require that the certificates bear additional declarations not required by the Member State which first introduced them into the Community, or that an additional declaration drawn up in one of the official languages of the Community has a wording which is different from that required by that Member State.'

5. In Article 11 (3), first subparagraph, 'with regard to fruit and vegetables and potatoes', is deleted and 'the official check on identity and the requirements permitted under paragraph 1' is replaced by 'the measures permitted under the second sentence of paragraph 1'.

6. In Article 11 (3), second subparagraph, first sentence, 'official inspections of fruit and vegetables and potatoes other than seed potatoes' is replaced by 'official phytosanitary inspections including identity checks'.

7. In Article 11 (3), the second subparagraph is supplemented by the following:

'Member States shall take the appropriate steps to ensure that the carrying-out of these inspections at the border is progressively reduced, save in cases specified in accordance with the procedure laid down in Article 16. They shall be carried out either at the place of destination of the plants, plant products or other objects, or at another designated place instead, provided that the routing of the plants, plant products or other objects is interfered with as little as possible.'

8. In Article 11, the following paragraph 6 is added.

'6. Member States shall ensure that their plant protection organization informs that of the forwarding Member State of all cases where plants, plant products or other objects coming from the Member State have been intercepted as being subject to prohibitions or restrictions relating to plant-health measures. This information is without prejudice to the measures which the first mentioned plant protection organization may deem necessary to take in respect of the intercepted consignment, and shall be given as soon as possible so that the plant protection organizations concerned may study the case with a view, in particular, to taking the steps necessary to prevent further, similar occurrences and, where appropriate and in so far as possible, taking such measures in respect of the intercepted consignment which are adequate to the risk level related to the case. In accordance with the procedure laid down in Article 16 a standardized information system may be set up.'

9. In Article 12, the following paragraph is inserted:

'3 (a) Member States may also lay down that consignments coming from third countries, which are not declared to contain plants, plant products or other objects listed in Annex V, shall be officially inspected, where there is serious reason to believe that there has been an infringement of the rules in this respect.

In accordance with the procedure laid down in Article 16

- the cases may be specified in which such inspections shall be carried out,
- the methods for such inspections may be laid down.

If, at the outcome of the inspection, doubts remain in respect of the identity of the consignment, in particular concerning genus, species or origin, the consignment shall be considered to contain plants, plant products or other objects listed in Annex V.'

10. In Annex IV, part A, the following point shall be inserted :

- | | |
|--|---|
| <p>'6 (b) Wood in the form of chips, particles, wood waste or scrap and obtained in whole or part from one or more of the genera or species referred to in Annex V (4) (b), originating in non-European countries.</p> | <p>The product has been produced exclusively from wood which was stripped of its bark or which has undergone either kiln-drying to below 20 % moisture content, expressed as a percentage of dry matter at time of manufacture, achieved through an appropriate time/temperature schedule or fumigation, and is shipped in sealed containers or in such a way as to prevent any re-infestation.</p> |
|--|---|

11. In Annex V, paragraph 4 is replaced by the following :

- '4. Wood within the meaning of Article 2 (2), first subparagraph, where it
- (a) meets one of the following descriptions laid down in Annex I Part II of Council Regulation (EEC) No 2658/87 of 23 July 1987 on the tariff and statistical nomenclature and on the Common Customs Tariff⁽¹⁾.

CN code	Description
4401 10	— Fuel wood, in logs, in billets, in twigs, in faggots or in similar forms
ex 4401 21	— Wood in chips or particles : — Coniferous, originating in non-European countries
4401 22	— Wood in chips or particles : — Non-coniferous
ex 4401 30	— Wood waste and scrap, not agglomerated in logs, briquettes, pellets or similar forms
ex 4403 20	Wood in the rough, whether or not stripped of bark or sapwood, or roughly squared : — Other than treated with paint, stains, creosote or other preservatives, coniferous originating in non-European countries
4403 91	Wood in the rough, whether or not stripped of bark or sapwood, or roughly squared : — Other than treated with paint, stains, creosote or other preservations : — Of oak (<i>Quercus</i> spp.)
4403 99	Wood in the rough, whether or not stripped of bark or sapwood, or roughly squared : — Other than treated with paint, stains, creosote or other preservatives ; — Other than coniferous, of oak (<i>Quercus</i> spp.) or of beech (<i>Fagus</i> spp.)
ex 4404 10	Split poles ; piles, pickets and stakes of wood, pointed but not sawn lengthwise : — Coniferous, originating in non-European countries
ex 4404 20	Split poles ; piles, pickets and stakes of wood, pointed but not sawn lengthwise : — Non-coniferous
4406 10	Railway or tramway sleepers (cross-ties) of wood : — Not impregnated
ex 4407 10	Woods sawn or chipped lengthwise, sliced or peeled, not planed, sanded or finger-jointed, of a thickness exceeding 6 mm, in particular beams, planks, flitches, boards, laths : — Coniferous, originating in non-European countries

CN code	Description
ex 4407 91	Wood sawn or chipped lengthwise, sliced or peeled, not planed, sanded or finger-jointed, of a thickness exceeding 6 mm, in particular beams, planks, flitches, boards, laths : — Of oak (<i>Quercus</i> spp.)
ex 4407 99	Wood sawn or chipped lengthwise, sliced or peeled, not planed, sanded or finger-jointed, of a thickness exceeding 6 mm, in particular beams, planks, flitches, boards, laths : — Other than coniferous, of tropical woods, of oak (<i>Quercus</i> spp.) or of beech (<i>Fagus</i> spp.)
ex 4415 10	Packing cases, crates and drums of wood originating in non-European countries
ex 4415 20	Pallets, box pallets and other load boards, of wood originating in non-European countries
ex 4416 00	Barrels of wood, including staves, of oak (<i>Quercus</i> spp.)

(b) and has been obtained in whole or part from one of the general or species as described hereafter :

- *Castanea*, *Quercus*, also in cases where the wood does not retain part of its natural round surface,
- *Platanus*
- Coniferae, originating in non-European countries,
- *Populus*, originating in countries of the American continent,
- *Acer saccharum*, originating in the United States of America.

Wood which meets the descriptions referred to in (a) in CN code 4401 10, ex 4404 10, ex 4407 10, ex 4415 10 or ex 4415 20 and has been obtained in whole from Coniferae is exempted, where

- there is evidence that it satisfies an internationally recognized standard or belongs to a commercial grade, not allowing any tolerance for bark, or
- there is evidence by a mark "kiln-dried", "K.D." or another internationally recognized mark, put on the wood or on its packaging in accordance with current commercial usage and supported by appropriate accompanying documents, that it has undergone kiln-drying to below 20 % moisture content, expressed as a percentage of dry matter, at time of manufacture, achieved through an appropriate time-temperature schedule,

or

- there is evidence that the wood has been adequately impregnated with an effective wood preservative permitted in the Community.

Pallets and box pallets (CN code ex 4415 20) are also exempted where they satisfy the standard set up for "UIC — Pallets" and are marked accordingly.

(¹) OJ No L 256, 7. 9. 1987, p. 1'.

Article 2

1. Member States shall bring into force the laws, regulations for administrative provisions necessary to comply with this Directive by 1 January 1989 at the latest.

2. Member States shall communicate to the Commission the main provisions of national law which they adopt in the field governed by this Directive. The Commission shall inform the other Member States thereof.

Article 3

This Directive is addressed to the member States.

Done at Brussels, 14 November 1988.

For the Council

The President

Y. POTTAKIS

COUNCIL DECISION
of 14 November 1988
amending Decision 81/956/EEC on the equivalence of seed potatoes produced in
third countries
(88/573/EEC)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Directive 66/403/EEC of 14 June 1966 on the marketing of seed potatoes ⁽¹⁾, as last amended by Directive 88/380/EEC ⁽²⁾, and in particular Article 15 (1) thereof,

having regard to the proposal from the Commission,

Whereas, by Decision 81/956/EEC ⁽³⁾, as last amended by Decision 87/141/EEC ⁽⁴⁾, the Council declared that seed potatoes harvested and officially controlled in Austria and Switzerland afforded the same assurances as those harvested and controlled within the Community;

Whereas the validity of that equivalence expired on 30 June 1988;

Whereas it has been shown that the conditions on which the Community findings were based at the outset are still fulfilled as regards the standards and procedures applicable to the certification of seed potatoes in Austria and Switzerland;

Whereas it is therefore appropriate to extend the validity of the equivalence for a further two years,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

In Article 2 of Decision 81/956/EEC '30 June 1988' shall be replaced by '30 June 1990'.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 14 November 1988.

For the Council
The President
Y. POTTAKIS

⁽¹⁾ OJ No 125, 11. 7. 1966, p. 2320/66.

⁽²⁾ OJ No L 187, 16. 7. 1988, p. 31.

⁽³⁾ OJ No L 351, 7. 12. 1981, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 57, 27. 2. 1987, p. 50.

COUNCIL DECISION

of 14 November 1988

amending Decision 78/476/EEC on the equivalence of checks on practices for
the maintenance of varieties carried out in third countries

(88/574/EEC)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Directive 70/457/EEC of 29 September 1970 on the common catalogue of varieties of agricultural plant species ⁽¹⁾, as last amended by Directive 88/380/EEC ⁽²⁾, and in particular Article 21 (1) (b) thereof,

Having regard to Council Directive 70/480/EEC of 29 September 1970 on the marketing of vegetable seed ⁽³⁾, as last amended by Directive 88/380/EEC, and in particular Article 32 (1) (b) thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas, by Decision 78/476/EEC ⁽⁴⁾, as last amended by Decision 87/147/EEC ⁽⁵⁾, the Council noted that the official checks on practices for the maintenance of varieties carried out in certain third countries afforded the same guarantees as those carried out by the Member States; whereas the said Decision expired on 30 June 1988;

Whereas it appears that the abovementioned official checks carried out in the third countries referred to in Decision 78/476/EEC continue to afford the same guarantees as those carried out by the Member States;

Whereas it is therefore appropriate to extend the period of application of the said Decision;

Whereas, however, some of the third countries concerned have been requested to furnish additional information; whereas the extension should therefore be limited to four years, a period considered necessary for the supply, examination and assessment of this information;

Whereas it has now been established that practices for the maintenance of varieties can be officially checked also in

Austria, Bulgaria, Chile, Czechoslovakia, Israel and Yugoslavia in connection with certain species, and in Poland in connection with vegetable species, in addition to agricultural plant species;

Whereas an examination of the conditions under which official checks on practices for the maintenance of varieties are carried out in the abovementioned seven countries has shown that these checks afford the same guarantees as those carried out by the Member States;

Whereas Austria, Bulgarie, Chile, Czechoslovakia, Israel and Yugoslavia should therefore be granted equivalence, and the equivalence granted to Poland should be extended to vegetable species,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

Decision 78/476/EEC is hereby amended as follows:

1. In Article 4, '30 June' shall be replaced by '30 June 1992';
2. The Annex shall be replaced by the Annex to this Decision.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 14 November 1988.

For the Council

The President

Y. POTTAKIS

⁽¹⁾ OJ No L 225, 12. 10. 1970, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 187, 16. 7. 1988, p. 31.

⁽³⁾ OJ No L 225, 12. 10. 1970, p. 7.

⁽⁴⁾ OJ No L 152, 8. 6. 1978, p. 17.

⁽⁵⁾ OJ No L 60, 3. 3. 1987, p. 15.

ANNEX

ANNEX

Reference No	Country	Authority responsible for carrying out checks	Species
(1)	(2)	(3)	(4)
1	Austria	Zuchtbuchkommission, Geschäftsführung, Bundesanstalt für Pflanzenbau, Wien	Agricultural plant species referred to in Directives 66/400/EEC, 66/401/EEC, 66/402/EEC and 69/208/EEC Vegetable species referred to in Directive 70/458/EEC
2	Australia	Commonwealth Department of Primary Industry, Canberra	Agricultural plant species referred to in Directives 66/401/EEC and 69/208/EEC Vegetable species referred to in Directive 70/458/EEC
3	Bulgaria	Centre for Varietal Maintenance and Varietal Testing, Sofia	Agricultural plant species referred to in Directives 66/400/EEC, 66/401/EEC, 66/402/EEC and 69/208/EEC Vegetable species referred to in Directive 70/458/EEC
4	Canada	Canada Department of Agriculture, Ottawa	Agricultural plant species referred to in Directives 66/400/EEC, 66/401/EEC, 66/402/EEC and 69/208/EEC
5	Czechoslovakia	Central Agricultural Control and Testing Institute, Prague	Agricultural plant species referred to in Directives 66/400/EEC, 66/401/EEC, 66/402/EEC and 69/208/EEC Vegetable species referred to in Directive 70/458/EEC
6	German Democratic Republic	Zentralstelle für Sortenwesen, Nossen	Agricultural plant species referred to in Directives 66/400/EEC, 66/401/EEC, 66/402/EEC and 69/208/EEC Vegetable species referred to in Directive 70/458/EEC
7	Hungary	Országos Fajtaminősítő Intézet, Budapest	Agricultural plant species referred to in Directives 66/400/EEC, 66/401/EEC, 66/402/EEC and 69/208/EEC
8	Israel	Seed and Nursery Stock Inspection Service of the Ministry of Agriculture, Bet-Dagan	Agricultural plant species referred to in Directives 66/400/EEC, 66/401/EEC, 66/402/EEC and 69/208/EEC Vegetable species referred to in Directive 70/458/EEC
9	Japan	Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries — Japan	Vegetable species covered by Directive 70/458/EEC
10	New Zealand	Ministry of Agriculture and Fisheries, Advisory Services, Wellington	Agricultural plant species referred to in Directive 66/401/EEC
11	Poland	Inspekcja Nasienna, Warszawa	Agricultural plant species referred to in Directives 66/400/EEC, 66/401/EEC, 66/402/EEC and 69/208/EEC Vegetable species referred to in Directive 70/458/EEC

(1)	(2)	(3)	(4)
12	Romania	Ministerul Agriculturii si Industriei Alimentare — Centrală Experimentală al Comisiei de Stat pentru Incercarea si Omologarea Soiurilor	<i>Helianthus annuus</i>
13	Argentina	Servicio Nacional de Semillas, Buenos Aires	Agricultural plant species referred to in Directives 66/401/EEC, 66/402/EEC and 69/208/EEC
14	Chile	Servicio Agrícola y Ganadero, Unidad Técnica de Semillas, Santiago de Chile	Agricultural plant species referred to in Directives 66/400/EEC, 66/401/EEC, 66/402/EEC and 69/208/EEC
15	Sweden	Statens Centrala Frökontrollanstalt (Swedish Seed Testing and Certification Institute), Solna	Agricultural plant species referred to in Directives 66/400/EEC, 66/401/EEC, 66/402/EEC and 69/208/EEC Vegetable species referred to in Directive 70/458/EEC
16	United States of America	On request and via the Commission of the European Communities: US Department of Agriculture, Beltsville, Agricultural Research Center, Beltsville (Maryland)	Agricultural plant species referred to in Directives 66/400/EEC, 66/401/EEC, 66/402/EEC and 69/208/EEC Vegetable species referred to in Directive 70/458/EEC
17	Yugoslavia	Savezni Komitet za Poljoprivredu, Beograd	Agricultural plant species referred to in Directives 66/400/EEC, 66/401/EEC, 66/402/EEC and 69/208/EEC
18	South Africa	Department of Agricultural Technical Services, Division of Seed Control, Pretoria	Agricultural plant species referred to in Directives 66/401/EEC and 69/208/EEC, and the species <i>Zea mays</i>

COUNCIL DECISION

of 14 November 1988

amending the seventh Decision, 85/355/EEC, on the equivalence of field inspections carried out in third countries on seed producing crops and the seventh Decision, 85/356/EEC, on the equivalence of seed produced in third countries

(88/575/EEC)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Directive 66/400/EEC of 14 June 1966 on the marketing of beet seed⁽¹⁾, as last amended by Directive 88/380/EEC⁽²⁾, and in particular Article 16 (1) (a) and (b) thereof,

Having regard to Council Directive 66/401/EEC of 14 June 1966 on the marketing of fodder plant seed⁽¹⁾, as last amended by Directive 88/380/EEC, and in particular Article 16 (1) (a) and (b) thereof,

Having regard to Council Directive 66/402/EEC of 14 June 1966 on the marketing of cereal seed⁽²⁾, as last amended by Directive 88/380/EEC, and in particular Article 16 (1) (a) and (b) thereof,

Having regard to Council Directive 69/208/EEC of 30 June 1969 on the marketing of seed of oil and fibre plants⁽³⁾, as last amended by Directive 88/380/EEC, and in particular Article 15 (1) (a) and (b) thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas, in its seventh Decision, 85/355/EEC⁽⁴⁾, as last amended by Commission Decision 88/322/EEC⁽⁵⁾, the Council determined that field inspections carried out in certain third countries on seed-producing crops of certain species satisfy the conditions laid down in Directives 66/400/EEC, 66/401/EEC, 66/402/EEC and 69/208/EEC;

Whereas, in its seventh Decision, 85/356/EEC⁽¹⁾, as last amended by Commission Decision 88/323/EEC⁽²⁾, the Council determined that seed of certain species produced in certain third countries is equivalent to corresponding seed harvested in the Community;

Whereas, in the case of seven third countries, additional detailed informations was requested and the equivalence granted in respect of those countries was limited to a

period thought necessary to examine and assess that additional information; whereas that period expired on 30 June 1988;

Whereas, in the case of Austria, New Zealand, Sweden, the United States of America and Yugoslavia, the examination and assessment of the information requested is, for the present, complete;

Whereas it is therefore appropriate, in the case of those five countries, to extend the above-mentioned period until 30 June 1990, the date on which Decisions 85/355/EEC and 85/356/EEC expire in respect of the majority of third countries;

Whereas in the case of Australia and Norway, further information is awaited;

Whereas it is therefore appropriate, in the case of two countries, to grant a shorter extension of the abovementioned period, to allow time for this information to be supplied and assessed;

Whereas the Annexes to Decisions 85/355/EEC and 85/356/EEC should be amended to include up-to-date details of the services which carry out field inspections and officially control seed in Yugoslavia,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

Decision 85/355/EEC is hereby amended as follows:

1. In Article 3:

- '30 June 1988' shall be replaced by '30 June 1989'.
- 'Austria, Australia, Norway, New Zealand, Sweden, the United States of America and Yugoslavia' shall be replaced by 'Australia and Norway'.

2. In the section relating to Yugoslavia in column 2 of the table in Part I (2) of the Annex, the list of services shall be replaced by the following:

- Faculty of Agriculture, Institute of Field and Vegetable Crops, Novi Sad;
- Faculty of Agricultural Science, Institute for Breeding and Production of Field Crops, Zagreb.

⁽¹⁾ OJ No 125, 11. 7. 1966, p. 2290/66.

⁽²⁾ OJ No L 187, 16. 7. 1988, p. 31.

⁽³⁾ OJ No 125, 11. 7. 1966, p. 2298/66.

⁽⁴⁾ OJ No 125, 11. 7. 1966, p. 2309/66.

⁽⁵⁾ OJ No L 169, 10. 7. 1969, p. 3.

⁽⁶⁾ OJ No L 195, 26. 7. 1985, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 147, 14. 6. 1988, p. 80.

⁽⁸⁾ OJ No L 195, 26. 7. 1985, p. 20.

⁽⁹⁾ OJ No L 147, 14. 6. 1988, p. 82.

Article 2

Decision 85/356/EEC is hereby amended as follows:

1. In Article 5:

- '30 June 1988' shall be replaced by '30 June 1989'.
- 'Austria, Australia, New Zealand, Norway, Sweden, the United States of America and Yugoslavia' shall be replaced by 'Australia and Norway'.

2. In the section relating to Yugoslavia in column 2 of the table in Part I (2) of the Annex, the list of services shall be replaced by the following:

- Faculty of Agriculture, Institute of Field and Vegetable Crops, Novi Sad;
- Faculty of Agricultural Science, Institute for Breeding and Production of Field Crops, Zagreb'.

Article 3

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 14 November 1988.

For the Council

The President

Y. POTTAKIS

CORRIGENDA

Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 613/88 of 4 March 1988 amending Regulation (EEC) No 3744/87 laying down the detailed rules for the supply of food from intervention stocks to designated organizations for distribution to the most deprived persons in the Community

(Official Journal of the European Communities No L 60 of 5 March 1988)

On page 26, in Article 2 (4), the second subparagraph should read as follows :

'Evidence of transfer of the products shall be deemed to have been provided on the production of copy 8 of the declaration for home use used in the Member State of destination or of a photocopy of that copy authenticated by the customs office at which the products were declared for home use.'

the first three lines of the third subparagraph should read as follows :

'Declarations for dispatch, internal Community transit declarations and declarations for home use used for transfer purposes shall bear one of the following endorsements :'
